ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ
Сертификат 00ec 4660 0fd4 4a07 35
Владелец Казак Максим Анатольевич
Действителен с 06.12.2024 по 05.12.2029

Аннотации рабочих программ дисциплин, практик, факультативов основной образовательной программы 45.03.02 Лингвистика профиль Перевод и переводоведение (английский и немецкий языки) 2023 год набора

Б1.О.01.01 Философия	
Цель:	формирование у студентов твердых теоретических знаний по ключевым проблемам онтологии, эпистемологии и аксиологии, которые будут способствовать более глубокому усвоению знаний по специальным дисциплинам.
Задачи:	- формировать у студентов умение определять общий характер концепций и различать типы философских позиций; - развить способность воспринимать межкультурное разнообразие общества в философском контексте; - развить способность осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач; - формировать у студентов высокий уровень культуры логического мышления и навыков аргументации; - формировать умение использования основных законов гуманитарных и естественнонаучных дисциплин в профессиональной деятельности.
Содержание дисциплины:	Тема 1 «Философия, ее предмет и роль в обществе. Философия в системе культуры» Тема 2 «Основные этапы исторического развития философии» Тема 3 «Философская теория развития мира» Тема 4 «Учение о человеке в философии (философская антропология)» Тема 5 «Философский анализ общества (социальная философия): общество, культура, цивилизация» Тема 6 «Философское осмысление глобальных проблем современности Тема 7 «Формы абстрактного мышления» Тема 8 «Доказательство и аргументация» Тема 9 «Философия науки» Тема 10 «История науки» Тема 11. «Физическая картина мира» Тема 12. «Земля и Вселенная» Тема 13. «Химическая картина мира» Тема 14. «Биологические знания в картине мира» Тема 15. «Человек и природа»
Форма контроля:	Контр.работа – 1 семестр, экзамен – 2 семестр
Общая трудоемкость:	5 з.е.

Б1.О.01.02 История России	
Цель:	формирование у студентов целостного восприятия исторического развития прошлого человечества, аналитического подхода к изучению событий и процессов истории России и всеобщей истории, представления о месте истории России в мировой истории; формирование исторического сознания как неотъемлемой части мировоззрения выпускника, как важнейшей характеристики его образованности и культуры и существенного элемента его духовного развития
Задачи:	- изучение студентами истории России в контексте всеобщей истории; - выработка студентами научно обоснованных и актуальных представлений о предмете, объекте и содержании всеобщей истории и истории России; - сформировать представление о закономерностях исторического развития человеческого общества и основных его этапах, а также об общих и особенных чертах политического, экономического и культурного развития различных регионов, стран и народов на разных этапах развития; - определить историческое место России в мировом человеческом сообществе, вклад России в формирование основных цивилизационных ценностей; - дать представление о научных спорах и дискуссиях в современной историографии и развитии исторической науки в прошлом; сформировать навыки самостоятельной работы студентов с учебной и научной литературой по актуальным вопросам исторической науки.

Содержание дисциплины:	Теория и методология исторической науки. Древние цивилизации (Древнего Востока и античность). Западная Европа и Русь в средние века (V- посл. треть XV вв.). Западная Европа и Россия в Раннее Новое время (последняя треть XV – 1640 г.). Мир и Россия в Новое время: 1640 - первая четверть XIX вв. Мир и Россия в Новое время: 1825 – 1917 гг. Россия и мир в Новейшее время (1917-1991 гг.). Россия и мир на современном этапе развития (1992-2019 гг.)
Форма контроля:	Контрольная работа, экзамен
Общая трудоемкость:	5 з.е.
Б1.О.01.03 Экономическая культура и финансовая грамотность	
Цель:	– формирование знаний и навыков, необходимых для принятия обоснованных экономических решений в различных областях жизнедеятельности.
Задачи:	- раскрытие основного содержания экономических категорий, понятий, теорий, законов и закономерных тенденций в социально-экономическом развитии общества; - рассмотрение инструментов, используемых при реализации экономической политики государства, основных макроэкономических показателях; - раскрыть основные угрозы личной финансовой безопасности в современных условиях РФ.
Содержание дисциплины:	Понятие и содержание экономической культуры и финансовой грамотности Деньги и денежное обращение Основы кредитных отношений Сбережения и инвестиции в жизни граждан Основы страховых отношений Налоги и налогообложение Основы предпринимательства
Форма контроля:	Зачёт с оценкой
Общая трудоемкость:	3 з.е.
Б1.О.01.04 Правовые основы национальной безопасности	
Цель:	формирование у студентов представлений об основных закономерностях функционирования государственно-правовых институтов, а также формирование нетерпимого отношения к проявлениям терроризма, экстремизма и коррупции в кон-тексте национальной безопасности.
Задачи:	- сформировать у студентов представление о понятии и сущности государства и права как сложных социальных институтов и особенностях их функционирования; - сформировать у студентов представление о системе национальной без-опасности Российской Федерации; - сформировать у студентов нетерпимое отношение к проявлениям терро-ризма, экстремизма и коррупции и умение противостоять им при осуществлении профессиональной деятельности.
Содержание дисциплины:	Понятие и сущность государства. Понятие и сущность права. Правонарушение и юридическая ответственность. Понятие, сущность и система обеспечения национальной безопасности. Противодействие терроризму в системе обеспечения национальной безопасности. Противодействие экстремизму в системе обеспечения национальной безопасности. Противодействие коррупции в системе обеспечения национальной безопасности.
Форма контроля:	зачет
Общая трудоемкость:	2 з.е.
Б1.О.01.05 Социальная инклюзия	
Цель:	дать представления студентам о базовых дефектологических знаниях и способах их применения в социальной сфере и профессиональной деятельности; о сущности социальной инклюзии как процессе социализации людей независимо от физических возможностей, ментальных способностей, путях устранения социальной изоляции людей категорий повышенного риска, как следствия негативного отношения к особенностям и различиям людей в социальном взаимодействии.
Задачи:	▪ познакомить студентов с понятийным аппаратом и методологическими положениями социальной инклюзии, с методами позитивной социализации лиц категорий повышенного риска; ▪ познакомить студентов со способами организации деятельности, основанной на принципах

	справедливости и всеобщности, для ликвидации социальной изоляции лиц категорий повышенного риска; дать представления студентам о путях вовлечения лиц указанных категорий в нормальный ритм общественной жизни посредством создания условий, учитывающих индивидуальные особенности и возможности каждого для реализации способностей и самоопределения в профессиональной сфере.
Содержание дисциплины:	Социальная инклюзия как феномен современной действительности. Эксклюзия как социальный механизм. История становления идеологии социальной инклюзии. Мировой опыт реализации инклюзивной политики в социальной сфере. Социальная инклюзия как процесс. Целевые группы социальной инклюзии. Технологии инклюзивного взаимодействия с лицами, отнесенными к категориям повышенного риска.
Форма контроля:	зачет
Общая трудоемкость:	2 з.е.
Б1.О.01.06 Основы российской государственности	
Цель:	формирование у обучающихся системы знаний, навыков и компетенций, а также ценностей, правил и норм поведения, связанных с осознанием принадлежности к российскому обществу, развитием чувства патриотизма и гражданственности, формированием духовно-нравственного и культурного фундамента развитой и цельной личности, осознающей особенности исторического пути российского государства, самобытность его политической организации и сопряжение личного достоинства и успеха с общественным прогрессом и политической стабильностью своей Родины
Задачи :	– представить историю России в её непрерывном цивилизационном измерении, отразить её наиболее значимые особенности, принципы и актуальные ориентиры; – раскрыть ценностно-поведенческое содержание гражданственности и патриотизма, неотделимого от развитого критического мышления, свободного развития лично-сти и способности независимого суждения об актуальном политико-культурном контексте; – рассмотреть фундаментальные достижения, изобретения, открытия и свершения, связанные с развитием русской земли и российской цивилизации, представить их в актуальной и значимой перспективе, воспитывающей в гражданине гордость и сопричастность своей культуре и своему народу; – представить ключевые смыслы, этические и мировоззренческие доктрины, сложившиеся внутри российской цивилизации и отражающие её многонациональный, многоконфессиональный и солидарный (общинный) характер; – рассмотреть особенности современной политической организации российского общества, природу и специфику его актуальной трансформации, ценностное обеспечение традиционных институциональных решений и особую поливариантность взаимоотношений российского государства и общества в федеративном измерении; – исследовать наиболее вероятные внешние и внутренние вызовы, стоящие перед лицом российской цивилизации и её государственностью в настоящий момент, обозначить ключевые сценарии её перспективного развития; – обозначить фундаментальные ценностные принципы (константы) российской цивилизации (единство многообразия, сила и ответственность, согласие и сотрудничество, любовь и доверие, созидание и развитие), а также связанные между собой ценностные ориентиры российского цивилизационного развития.
Содержание дисциплины:	Что такое Россия. Страна в её пространственном, человеческом, ресурсном, идейно-символическом и нормативно-политическом измерении. Российское государство-цивилизация. Исторические, географические, институциональные основания формирования российской цивилизации. Концептуализация понятия «цивилизация» (вне идей стадиального детерминизма) Российское мировоззрение и ценности российской цивилизации. Мировоззрение и его значение для человека, общества, государства. Политическое устройство России. Объективное представление российских государственных и общественных институтов, их истории и ключевых причинно-следственных связей последних лет социальной трансформации. Вызовы будущего и развитие страны. Сценарии перспективного

	развития страны и роль гражданина в этих сценариях.
Форма контроля:	зачет
Общая трудоемкость:	2 з.е.

Б1.О.02.01 Информационно-коммуникационные технологии	
Цель:	формирование критического и системного мышления, умения вести деловые коммуникации и осмысленно использовать компьютер для информационного обеспечения своей образовательной и будущей профессиональной деятельности.
Задачи:	– познакомить с современными технологиями сбора, обработки, хранения и передачи информации и тенденциями их развития; – познакомить с методами поиска и обмена информацией в глобальных и локальных компьютерных сетях; – изучить приемы работы с современными пакетами основных прикладных программ, обеспечивающих широкие возможности обработки и передачи информации; – обучить студентов использованию и применению средств ИКТ в будущей профессиональной деятельности.
Содержание дисциплины:	Введение в информационные технологии Технологии обработки информации Деловые коммуникации в информационном обществе Организация представления данных в графическом виде Программные продукты профессионального назначения
Форма контроля:	Зачет, зачет с оценкой
Общая трудоемкость:	4 з.е.

Б1.О.02.02 Иностранный язык	
Цель:	▪ развитие и совершенствование умений в различных видах речевой деятельности на английском языке, дальнейшее развитие и формирование коммуникативной, информативной и социокультурной компетенций студентов; ▪ развитие у студентов логического мышления, различных видов памяти, воображения, умения самостоятельно работать с языком; ▪ расширение общекультурного и филологического кругозора учащихся; ▪ формирование у студентов стойкого интереса к приобретению дальнейших знаний и навыков в области филологии вообще и английской филологии в частности.
Задачи:	▪ сформировать у студентов базовый уровень речевых умений (говорение, аудирование, чтение, письмо), необходимый для освоения культуры речевого общения и речевого этикета на английском языке; ▪ ознакомить студентов с теоретическим минимумом знаний об английском языке, необходимым для общения на английском языке на разных уровнях; ▪ создать лингвистическую основу для дальнейшего формирования профессиональных навыков.
Содержание дисциплины:	Accommodation. Weather and Climate. Daily life and Weekend. Family Relationship.
Форма контроля:	Зачет, экзамен
Общая трудоемкость:	8 з.е

Б1.О.02.03 Русский язык и культура речи	
Цель:	повысить качественный уровень речевой культуры; развить навыки эффективного речевого поведения в различных ситуациях общения; расширить общегуманитарный кругозор.
Задачи	состоят в формировании следующих навыков: 1) создания точной, логичной, выразительной речи; 2) организации собственной речевой деятельности языковыми средствами и способами, соответствующими ситуациям общения; 3) успешного использования приемов оптимизации всех видов речевой деятельности; 4) четкого разграничения стилей языка и речи, 5) правильного и целесообразного оперирования стилистическими средствами русского языка; 6) речевого оформления официально-деловых документов разного вида;

Содержание дисциплины:	Язык и речь. Основные уровни и единицы языка. Понятие о литературном языке, нелитературных вариантах языка, норме, культуре речи. Речевое взаимодействие. Основные единицы общения. Устная и письменная разновидности литературного языка. Нормативный, коммуникативный, этический аспекты культуры устной и письменной речи. Нормы литературного языка: орфоэпические, морфологические, синтаксические, лексические; орфографические и пунктуационные. Основные направления совершенствования навыков грамотного письма и говорения. Функциональные стили современного русского языка. Взаимодействие функциональных стилей Официально-деловой стиль, сфера его функционирования, жанровое разнообразие. Языковые формулы официальных документов. Приемы унификации языка служебных документов. Интернациональные свойства русской официально-деловой письменной речи. Язык и стиль распорядительных документов. Язык и стиль коммерческой корреспонденции. Язык и стиль инструктивно-методических документов. Реклама в деловой речи. Правила оформления документов. Речевой этикет в документе. Жанровая дифференциация, отбор языковых средств в публицистическом стиле. Научный стиль. Специфика использования элементов различных языковых уровней в научной речи. Речи нормы учебной и научной сфер деятельности. Разговорная речь в системе функциональных разновидностей русского литературного языка. Условия функционирования разговорной речи, роль внеязыковых факторов. Язык художественной литературы. Особенности устной публичной речи. Оратор и его аудитория. Основные виды аргументов. Подготовка речи: выбор темы, цель речи, поиск материала, начало, развертывание и завершение речи. Основные приемы поиска материала и виды вспомогательных материалов. Словесное оформление публичного выступления. Понятность. Информативность и выразительность публичной речи.
Форма контроля:	зачет
Общая трудоемкость:	3 з.е.
Б1.О.02.04 Язык искусства в мировой литературе	
Цель:	создание достаточно представительной картины определяющих явлений литературы и искусства, осознание составляющих мирового культурного процесса как особых эпох с собственными философско-эстетическими доминантами и приоритетами.
Задачи:	1) обеспечить приобретение студентами систематизированных знаний о закономерностях развития культурно-исторических эпох, стилей, направлений и национальных школ в искусстве; 2) показать особенности развития мировой литературы, дать представление о литературном процессе, взаимодействии и взаимовлиянии литератур; 3) воспитать художественно-эстетический вкус и культуру восприятия произведения искусства; 4) обучить умению первичного анализа произведения искусства с учетом его исторических и идеологических характеристик; 5) акцентировать внимание студентов на узловых моментах истории отечественных и зарубежных произведений литературы и искусства, выявить их взаимосвязь с историческими этапами развития страны.
Содержание дисциплины:	Понятие «язык искусства». Литература как вид искусства. Язык мирового киноискусства. Язык мировой музыки. Язык мировой живописи.
Форма контроля:	зачет
Общая трудоемкость:	2 з. е.
Б1.О.02.05 Ораторское искусство и актерское мастерство	
Цель:	формирование коммуникативной и риторической компетенции студента, развитие у студентов творческой индивидуальности и артистизма для успешной самореализации и решения профессиональных задач.
Задачи:	Выработать умение свободно чувствовать себя перед публикой, выразительно и ярко

	проявлять себя в публичных выступлениях и межличностных отношениях. • Сформировать навыки устной сценической монологической речи и диалога с аудиторией. • Научить рациональному использованию голосовых ресурсов и основам охраны голоса. • Овладеть мимикой, жестами, интонацией, пластической выразительностью, широко использовать невербальные средства коммуникации. • Овладение риторическими знаниями о правилах и нормах общения, о требованиях к речевому поведению в различных коммуникативно-речевых ситуациях. • Изучение и использование коммуникативно-речевых (риторических) умений. • Осознание особенностей делового общения, специфики коммуникативно-речевых ситуаций в профессиональной деятельности. • Овладение умением решать коммуникативные и речевые задачи в конкретной ситуации общения
Содержание дисциплины:	История возникновения ораторского искусства. Что такое риторика. Основы мастерства публичного выступления Разнообразие родов, видов и жанров ораторского искусства Актерское мастерство как часть профессионального мастерства; Техника речи; выразительные компоненты сценической речи; воображение и эмоции.
Форма контроля:	Контрольная работа, зачет
Общая трудоемкость:	3 з.е.
Б1.О.02.06 Эмоциональный интеллект	
Цель:	освоение студентами концепций, методов и психотехник изучения и применения эмоционального интеллекта, способствующих повышению личной и групповой эффективности в когнитивных, творческих, коммуникативных процессах.
Задачи:	1)способствовать осознанию и осмыслению студентами их личного опыта самопознания и социального взаимодействия в контексте проявления и проживания эмоций; 2) обеспечить освоение современных концепций и техник осознанной работы с эмоциями в решении эмоциональных и поведенческих проблем, сохранения самоуважения и психологического благополучия; 3) формировать навыки распознавания эмоций и продуцирования эмоциональных состояний в управлении эмоциями других людей в выстраивании конструктивных межличностных отношений и командных коммуникаций; 4) способствовать совершенствованию индивидуальных эмоционально-интеллектуальных стратегий личностного самоутверждения в реализации саморазвития и управления временем.
Содержание дисциплины:	1. Эмоциональный интеллект в социальном и индивидуальном функционировании современной личности. 2. Эмоции и эмоциональные состояния как база эмоционального интеллекта: возникновение, проявления, распознание, оценка, контроль и регуляция. 3. Сущность и проявления эмоционального интеллекта в познании себя и саморазвитии: практики самосознания и самоуправления. 4. Сущность и проявления эмоционального интеллекта в межличностных коммуникациях и социальном взаимодействии : практики эмпатического понимания и управления отношениями. 5. Эмоционально-интеллектуальные стратегии социально успешной личности и проектирование будущего успеха.
Форма контроля:	Контрольная работа, зачет с оценкой
Общая трудоемкость:	4 з.е.

Б1.О.03.01 Безопасность жизнедеятельности	
Цель:	• формирование представления о неразрывном единстве эффективной профессиональной деятельности с требованиями к безопасности и защищенности человека, в том числе при возникновении чрезвычайных ситуаций; • сохранение работоспособности и здоровья человека в экстремальных условиях

	чрезвычайных ситуаций мирного и военного времени; • получение знаний, умений и навыков, необходимых для становления обучающихся как граждан способных и готовых к выполнению воинского долга и обязанности по защите своей Родины в соответствии с законодательством Российской Федерации.
Задачи:	1) приобретение понимания проблем устойчивого развития, обеспечения безопасности жизнедеятельности и снижения рисков, связанных с деятельностью человека; 2) овладение приемами рационализации жизнедеятельности, ориентированными на снижение антропогенного воздействия на природную среду и обеспечение безопасности личности и общества; 3) формирование культуры профессиональной безопасности, экологического сознания и риск-ориентированного мышления, при котором вопросы безопасности и сохранения окружающей среды рассматриваются в качестве важнейших приоритетов жизнедеятельности человека; 4) формирование у обучающихся высокого общественного сознания и воинского долга, воспитание дисциплинированности, высоких морально-психологических качеств личности гражданина – патриота; 5) формирование у обучающихся понимания главных положений военной доктрины Российской Федерации, а также основ военного строительства и структуры Вооруженных Сил Российской Федерации (ВС РФ); 6) освоение базовых знаний и формирование ключевых навыков военного дела, раскрытие специфики деятельности различных категорий военнослужащих ВС РФ, ознакомление с нормативными документами в области обеспечения обороны государства и прохождения военной службы; 7) формирование строевой подтянутости, уважительного отношения к воинским ритуалам и традициям, военной форме одежды, изучение и принятие правил воинской вежливости, овладение знаниями уставных норм и правил поведения военнослужащих.
Содержание дисциплины:	Раздел 1. Основы военной подготовки. Военно-политическая подготовка. Правовая подготовка. Общевоинские Уставы Вооруженных Сил Российской Федерации. Строевая подготовка. Основы тактики общевойсковых подразделений. Военная топография. Огневая подготовка из стрелкового оружия. Радиационная, химическая и биологическая защита. Раздел 2. Безопасность жизнедеятельности в техносфере. Теоретические основы безопасности жизнедеятельности. Чрезвычайные ситуации. Чрезвычайные ситуации геофизического характера. Гидрологические опасности. Метеорологические опасные явления. Пожары как факторы ЧС. Аварии с выбросом радиоактивных, химических веществ. Биолого-социальные опасности. Чрезвычайные ситуации на транспорте. Аварии на коммунальных объектах. Чрезвычайные ситуации социального характера. Опасные ситуации криминогенного характера. Проблемы национальной и международной безопасности Российской Федерации. Гражданская оборона и её задачи. Негативные факторы среды обитания. Безопасность жизнедеятельности на производстве.
Форма контроля:	Зачет, экзамен
Общая трудоемкость:	5 з.е.
Б1.О.03.02 Физическая культура и спорт	
Цель:	формирование физической культуры личности и способности направленного использования разнообразных средств физической культуры и спорта для сохранения и укрепления здоровья.
Задачи:	- формирование понимания роли ФК в развитии личности и подготовке ее к профессиональной деятельности; - знание научно-практических основ ФК и ЗОЖ; - формирование мотивационно-ценностного отношения к ФК, установки на здоровый образ жизни, потребности в регулярных занятиях физическими упражнениями и спортом;
Содержание дисциплины:	*1. Методическая подготовка*. Особенности занятий в различных спортивно-оздоровительных отделениях (направления по предмету «ФК и С» по выбору. Техника безопасности при проведении занятий на различных отделениях. Основные понятия системе физического воспитания и ЗОЖ. Физическая культура и спорт как социальный феномен современного общества. Средства физической культуры. Основные составляющие физической культуры. Социальные функции физической культуры. Формирование физической культуры личности. Физическая культура в структуре профессионального образования. Массовый спорт, спорт высших достижений, физическая рекреация их цели и задачи.

	Общая, специальная и профессионально-прикладная физическая подготовка. Здоровье человека как ценность. Факторы его определяющие. Влияние образа жизни на здоровье. Здоровый образ жизни и его составляющие. Основные требования к организации здорового образа жизни. Роль и возможности физической культуры в обеспечении здоровья. Физическое самовоспитание и самосовершенствование в здоровом образе жизни. Критерии эффективности здорового образа жизни. Личное отношение к здоровью, общая культура как условие формирования здорового образа жизни. Воздействие социально-экологических, природно-климатических факторов и бытовых условий жизни на физическое развитие и жизнедеятельность человека. Двигательная активность и ее влияние на устойчивость, и адаптационные возможности человека к умственным и физическим нагрузкам при различных воздействиях внешней среды. Степень и условия влияния наследственности на физическое развитие и на жизнедеятельность человека. Физиологические механизмы и закономерности совершенствования отдельных функциональных систем и организма в целом под воздействием направленной физической нагрузки или тренировки. Физиологические основы освоения и совершенствования двигательных действий. Методы и средства физического воспитания. Двигательные качества и особенности методики их развития. Физиологические механизмы использования средств физической культуры и спорта для активного отдыха и восстановления работоспособности. Методические принципы физического воспитания. Основы и этапы обучения движениям. Развитие физических качеств. Структура занятий двигательной активностью. Дозирование физических нагрузок при самостоятельных занятиях. Формы занятий физическими упражнениями. *2. Методико-практический раздел.* Составление комплексов ОРУ. Самостоятельное проведение ОРУ. *3. Практический раздел (Общефизическая подготовка).* Развитие основных двигательных (физических) качеств студентов средствами ФК и С, соответствующими специфике спортивно-оздоровительных направлений. *4. Контрольный раздел.* Проведение тестирования уровня общефизической подготовки.
Форма контроля:	Зачёт.
Общая трудоемкость:	2 з.е.
Б1.О.04.01 Карьерные стратегии	
Цель:	Формирование представлений об определении и реализации приоритетов собственной деятельности и способов её совершенствования путем установления устойчивого взаимодействия личности с её внешним окружением в профессиональной сфере с целью профессиональной самореализации на основе сочетания личных, организационных и общественных интересов.
Задачи:	1. Формирование представлений о сущности и значении карьеры в профессиональной деятельности, а также при решении вопросов профессиональной ориентации, трудоустройстве, занятости и профессиональном развитии. 2. Развитие у студентов умений анализа и навыков использования существующих систем и методов оценки личностного и профессионального потенциала. 3. Формирование представлений о различных технологиях карьерного менеджмента. 4. Развитие у студентов умений по выявлению и анализу проблем занятости и профессионального развития и образования в течение всей жизни. 5. Формирование навыков разработки карьерной стратегии и формулирования практических рекомендаций по управлению карьерой, включающие проблемы трудоустройства, с учётом персональных качеств и сложившихся условий.
Содержание дисциплины:	Рынок труда: современные требования к квалификации специалиста. Сущность карьеры и карьерных стратегий. Карьерные ожидания личности. Оценка и развитие личностного и профессионального потенциала. Формирование и технология реализации карьерных стратегий. Основные этапы и инструменты активной формы построения карьеры. Гендерные аспекты развития карьеры. Самопрезентация и правила поведения на собеседовании.
Форма контроля:	зачёт
Общая трудоемкость:	2 з.е.
Б1.О.04.02 Проектирование в профессиональной деятельности	
Цель:	формирование готовности студентов к осуществлению научно-исследовательской проектной деятельности в области лингвистики.

Задачи:	– систематизация представлений об основах учебно-исследовательской и научно-исследовательской деятельности и формирование системного подхода к решению исследовательских задач в области лингвистики; – освоение методов лингвистического исследования; – осуществление курсового проектирования в области лингвистики.
Содержание дисциплины:	Планирование курсового проекта, работа с теоретическими источниками, работа с фактическим материалом, техническое оформление курсового проекта, защита курсового проекта.
Форма контроля:	Защита курсового проекта
Общая трудоемкость:	4 з.е.
Б1.О.05.01 Практический курс первого иностранного языка	
Цели:	– развитие общей и коммуникативной компетенций применительно ко всем видам речевой деятельности в различных сферах общения; – подготовка лингвиста, свободно владеющего изучаемым языком и характеризующегося высоким культурным уровнем и широким кругозором.
Задачи:	– ознакомление студентов с теоретическим минимумом знаний об английском языке, необходимом для общения на английском языке на разных у ровнях; – формирование у студентов определенного уровня речевых умений (говорение, аудирование, чтение, письмо), необходимого для освоения культуры речевого общения и речевого этикета на английском языке; – создание лингвистической основы для формирования профессиональных навыков.
Содержание дисциплины:	The weather. Housing. Daily routine and leisure. Family. Health. Food and meals. Sport. Travelling. In the hotel. Shopping. Relations. Crime. Science and technology. In sickness and in health. First impressions. Safety and danger. Stranger than fiction. It broadens the mind. Art for art's sake? Words speak volumes. Only flesh and blood. The call of the wild. Домашнее чтение. Индивидуальное домашнее чтение.
Форма контроля:	Зачет с оценкой, экзамен
Общая трудоемкость:	43 з.е.
Б1.О.05.02 Практический курс второго иностранного языка	
Цель:	развитие у студентов общей, коммуникативной и лингвистической компетенций применительно ко всем видам речевой деятельности в наиболее распространенных ситуациях в официальной и неофициальной сферах.
Задачи:	1. сформировать у студентов речевые умения (говорение, аудирование, чтение и письмо) на немецком языке как втором иностранном, а также умения перевода с немецкого языка на русский и с русского языка на немецкий язык; 2. ознакомить студентов с теоретическими знаниями о немецкой культуре и немецком языке, необходимыми для профессионального общения (грамматические, лингвотеоретические и лингвострановедческие знания, лексический материал, необходимый для проявления коммуникативной компетенции на данном этапе изучения немецкого языка); 3. на лингводидактической основе формировать профессионально-методические навыки и умения, обеспечивающие педагогическую деятельность студентов по второму иностранному языку.
Содержание дисциплины:	*Фонетика* Фонетический материал, необходимый для коррекции и постановки правильного произношении и интонации. Практическая фонетика. Виды речевой деятельности (аудирование, говорение). Практика устной речи. *Лексика и словообразование* Лексический материал, необходимый для проявления коммуникативной компетенции в наиболее распространенных ситуациях в официальной и неофициальной сферах. Виды речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение и письмо, перевод с иностранного языка на родной, с родного на иностранный). Практика устной и письменной речи. *Грамматика* Грамматический материал, необходимый для формирования

	лингвистической компетенции обучаемых. Практическая грамматика. Виды речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение и письмо, перевод с иностранного языка на родной, с родного на иностранный). Практика устной и письменной речи. *Иноязычная культура* Иноязычная культура как содержание иноязычного образования. Виды речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение и письмо, перевод с иностранного языка на родной, с родного на иностранный). Практика устной и письменной речи.
Форма контроля:	Зачёт, зачет с оценкой, экзамен
Общая трудоемкость:	25 з.е.
Б1.О.05.03 Практическая грамматика первого иностранного языка	
Цель:	формирование у студентов навыков правильного грамматического оформления речи на английском языке.
Задачи:	- обучение грамматике как нормативной системе правил и структур в аспекте их функционирования в речи посредством формирования у обучающихся аналитических и рецептивных грамматических навыков; - формирование речевого грамматического навыка, т.е. навыка относительно точного воспроизведения изучаемого явления в типичных для его функционирования речевых ситуациях и развитие его гибкости за счет варьирования условий общения, требующих адекватного грамматического оформления; - формирование навыков перевода с русского языка на английский, в особенности, навыка многовариантного перевода за счет применения синонимичных морфологических, синтаксических и лексико-грамматических конструкций, а также формирование у студентов четкого представления об адекватности перевода как точном воплощении смысла текста оригинала в грамматически правильной форме языка перевода.
Содержание дисциплины:	The Adjective, The Pronoun, The Verb, The Noun, The Non-Finite Forms of the Verb (The Verbals), Modal Verbs, Forms Expressing Unreality, Syntax
Форма контроля:	Зачет с оценкой, контрольная работа, экзамен
Общая трудоемкость:	16 з.е.
Б1.О.05.04 Практическая грамматика второго иностранного языка	
Цель:	обеспечить профессиональную подготовку бакалавра-лингвиста по профилю «Перевод и переводоведение» в области второго иностранного (немецкого) языка
Задачи:	- формирование знаний о системе немецкого языка; - формирования устойчивых автоматизированных гибких рецептивных и экспрессивных грамматических навыков; - развития умений применять полученные теоретические знания и практические навыки во всех видах речевой деятельности
Содержание дисциплины:	1. Залоговые формы глагола 2. Именные глагольные формы 3. Модальность предложения 4. Конъюнктив
Форма контроля:	Зачет с оценкой, экзамен
Общая трудоемкость:	5 з.е.
Б1.О.05.05 Основы языкознания	
Цель:	формирование у будущего лингвиста комплексного знания о языке как сложном явлении действительности, освоение им базовой лингвистической терминологии и овладение элементарными умениями лингвистического анализа.
Задачи:	– формирование представления об общем строе языка как средства формирования мысли и коммуникации, его основных составных частях и их взаимодействии в рамках сложной системы; – освоение основных понятий лингвистики и овладение современной лингвистической

	терминологией; – ознакомление с наиболее важными проблемами языкознания, стоящими перед исследователями на современном этапе развития науки; – подготовка студентов к освоению частнолингвистических дисциплин; – развитие у студентов основ научного мышления соответственно методологии современного языкознания.
Содержание дисциплины:	Введение в языкознание. Фонетика. Грамматика. Лексикология. Классификация языков. Происхождение и развитие языка. Письмо.
Форма контроля:	Зачет, экзамен
Общая трудоемкость:	5 з.е.
Б1.О.05.06 Основы теории первого иностранного языка	
Цель:	- ознакомление студентов с наиболее перспективными направлениями в лексикологии, теоретической грамматике иностранного языка и содействие адекватному использованию теоретических положений при анализе грамматических и текстовых единиц.
Задачи:	- теоретически осветить основные особенности словарного состава языка в соответствии с современным состоянием науки о языке, развить умения оперировать полученными теоретическими знаниями в практической деятельности; - теоретически осветить основы грамматического строя английского языка в соответствии с современным состоянием науки о языке в его двух взаимосвязанных и взаимодополнительных функциях – когнитивной и коммуникативной; -развить умения оперировать полученными теоретическими знаниями в практической деятельности.
Содержание дисциплины:	Грамматический строй языка. Грамматическая категория и грамматическое значение. Грамматическая оппозиция. Основные части речи в английском языке. Морфология. Неличные формы глагола. Синтаксис. Модели членов предложения. Актуальное членение предложения. Слово как основная единица лексической системы. Семантическая неоднозначность. Омонимия. Полисемия. Семантические изменения. Словообразование. Сочетаемость лексических единиц. Словарный состав языка и его структура. Этимологические основы лексикона.
Форма контроля:	Зачет с оценкой
Общая трудоемкость:	4 з.е.
Б1.О.05.07 Основы теории второго иностранного языка	
Цель:	систематизация полученных в процессе освоения практических и теоретических частнолингвистических курсов знаний о системах конкретных языков (немецкого и русского): их звуковом и грамматическом строе, строевых чертах словарного состава и о соотношениях и взаимодействии строевых единиц языков соответственно представлениям современной лингвистической науки
Задачи:	- раскрыть идиоэтнические черты строя немецкого языка в соотношении со строем русского языка; - сформировать у студентов умение единообразного сопоставления строя русского и немецкого языков и применения результатов такого сравнения в практической переводческой деятельности; - обучить студентов лингвистически обоснованному прогнозированию важнейших механизмов межъязыковой интерференции; - совершенствовать на базе сопоставления строя русского и немецкого языков научное мышление студентов и их общетеоретическую (общелингвистическую) подготовку до уровня, обеспечивающего возможность продолжения обучения в магистратуре.
Содержание дисциплины:	1. Общие сведения о немецком языке 2. Фонемы и аллофоническое варьирование 3. Просодика 4. Глагол 5. Существительное 6. Синтаксис 7. Словообразование 8. Системность лексики

	9. Лексикография
Форма контроля:	Зачет
Общая трудоемкость:	2 з.е.
Б1.О.05.08 Древние языки и культуры (латынь)	
Цель:	овладеть системой грамматики классического языка (латинского) в сопоставлении с грамматикой изучаемых иностранных языков и лексикой, продуктивной в образовании словарного состава новых языков и интернациональной терминологии; расширить общелингвистический кругозор; выработать культуру научного мышления, развить навыки сопоставительного анализа фактов разносистемных языков (классических и новых) с целью обеспечения успешности усвоения современных иностранных языков и других филологических дисциплин.
Задачи:	1. формирование представления об общем строе латинского языка, его основных составных частях и их взаимодействии; 2. изучение основных понятий латинского языка; 3. подготовка студентов к освоению дисциплин частнолингвистического цикла.
Содержание дисциплины:	История латинского языка и его распространение; место латинского языка в классификации языков мира, фонетика: алфавит, гласные, согласные, слогоделение, имя существительное и его грамматические категории; имя прилагательное и его грамматические категории; местоимение; глагол и его грамматические категории, предлоги; синтаксис простого и сложного предложения.
Форма контроля:	Зачет с оценкой
Общая трудоемкость:	3 з.е.
Б1.О.05.09 Теория перевода	
Цель:	- ознакомление студентов с основными базовыми понятиями теории перевода; - обучение студентов выполнению полноценных (адекватных) переводов на русский язык английских текстов широкого тематического и жанрового диапазона, а также переводу на английский язык русских текстов различной тематики и жанров: - обучение студентов письменному аспекту перевода; - обучение студентов основам двустороннего устного последовательного перевода с элементами синхронного перевода. - ознакомление студентов с правилами последовательности и содержанием работы над текстом в процессе перевода; - выработка навыка переводческого анализа текста на всех этапах перевода (предпереводческий анализ, аналитический вариативный поиск, анализ результатов перевода); - обучение студентов практическому применению основных переводческих трансформаций; - формирование у студентов навыков осознанного оперирования широким диапазоном языковых средств русского и английского в процессе письменного и устного перевода; - выработка у студентов основ профессиональных навыков аудирования, переключения, оперирования темпом речи, активного расширения объема оперативной памяти, необходимых для устного перевода.
Задачи:	• совершенствование навыков владения английским и русским языками. Развитие навыков перевода должно способствовать: • более глубокому изучению системных и выразительных средств английского языка, развитию навыков сопоставительного анализа текстов и языковых ресурсов английского

	языка и русского языка с точки зрения перевода; • углублению навыков письменной нормативной речи на русском языке; • обогащению словарного и фразеологического запаса в изучаемых функциональных стилях английского и русского языков; • овладению синонимическими ресурсами русского и английского языков и развитию у студентов способностей самостоятельного отбора языковых средств с учетом функционально-коммуникативных особенностей и жанровой принадлежности переводимого текста; • расширению запаса фоновых знаний, необходимых для адекватной интерпретации исходного текста.
Содержание дисциплины:	Общие вопросы перевода Основные различия между русским и английским языками Фазы перевода Переводческие трансформации Трансформации в переводе Лексико-фразеологические проблемы перевода Теория переводческих несоответствий Стилистические проблемы перевода
Форма контроля:	Зачет, экзамен
Общая трудоемкость:	5 з.е.

Б1.О.05.10 Практический курс перевода (первый иностранный язык)

Цель:	обучение студентов выполнению полноценных (адекватных) переводов на русский язык английских текстов широкого тематического и жанрового диапазона; ознакомление студентов с правилами последовательности и содержанием работы над текстом в процессе перевода; совершенствование умения проведения переводческого анализа текста на всех этапах перевода; обучение студентов практическому применению основных переводческих технологий; формирование у студентов навыков осознанного оперирования широким диапазоном языковых средств русского и английского в процессе письменного перевода.
Задачи:	– совершенствование навыков владения английским и русским языками; – глубокое изучение системных и выразительных средств английского языка, развитие навыков сопоставительного анализа текстов и языковых ресурсов английского языка и русского языка с точки зрения перевода; – развитие навыков владения письменной и устной нормативной речью на русском и английском языках; – обогащение словарного и фразеологического запаса в изучаемых функциональных стилях английского и русского языков; – овладение синонимическими ресурсами русского и английского языков и развитие способностей самостоятельного отбора языковых средств с учетом функционально-коммуникативных особенностей и жанровой принадлежности переводимого текста; – расширение запаса фоновых знаний, необходимых для адекватной интерпретации исходного текста.
Содержание дисциплины:	Установление значения слов. Лексические и лексико-грамматические преобразования при переводе. Транслитерация, транскрипция, калькирование. Грамматико-синтаксические преобразования при переводе. Грамматические замены при переводе. Особенности перевода частей речи. Перевод атрибутивных словосочетаний. Перевод фразеологических сочетаний. Интренациональная

	лексика и псевдоинтернациональная лексика и способы ее перевода. Особенности перевода безэквивалентной лексики. Прагматический аспект перевода названий и имен собственных. Неологизмы и способы их перевода. Политически корректная лексика в переводческом аспекте.
Форма контроля:	Контрольная работа, экзамен
Общая трудоемкость:	6 з.е.
Б1.О.05.11 Практический курс перевода (второй иностранный язык)	
Цель:	формирование у обучаемых базовых, а также, частично, профессиональных и специальных составляющих переводческой компетенции, под которой понимается совокупность знаний, умений и навыков, позволяющих переводчику успешно решать профессиональные задачи.
Задачи:	– сообщить обучаемым знания теоретико-прикладного характера о теории перевода; – сформировать умение переводить тексты общего назначения (газетно-публицистические, информационные, деловые) и специального характера (юридические, технические, экономические); – обучать навыкам всех видов перевода (письменный, устный), знакомить с особенностями синхронного перевода; – совершенствовать навык работы с одно- и двуязычными словарями, справочниками, энциклопедиями; – развить практические умения студентов понимать механизмы создания языка текстов как целостной системы и научить их пользоваться этими механизмами как нормами в процессе перевода.
Содержание дисциплины:	Передача коммуникативного членения немецкого предложения на русский язык Учет узуса РЯ и ИЯ Особенности пере-вода некоторых типов немецких придаточных предложений на русский язык Перевод специфических синтаксических конструкций немецкого языка Применение переводческой скорописи Разновидности перевода текстов разных функциональных стилей.
Форма контроля:	Контрольная работа, экзамен
Общая трудоемкость:	5 з.е.
Б1.В.01.01 Переводческий анализ текста на первом иностранном языке	
Цель:	формирование навыка проведения переводческого анализа текста; обучение выбору оптимальной стратегии перевода на основе проведенного переводческого анализа текста; формирование умения анализировать и обобщать информацию лингвистического и экстралингвистического контекста для достижения необходимых результатов в профессиональной деятельности.
Задачи:	– развитие навыков сопоставительного анализа текстов и языковых ресурсов английского языка и русского языка с точки зрения перевода; – формирование навыка использования трех этапов переводческого анализа, реализуемых в единстве; – подготовка к выполнению перевода, включающая поиск информации в справочной литературе, в том числе Интернет-источниках; – совершенствование способности интерпретировать текст с учетом функционального стиля, интенции отправителя, коммуникативной ситуации и системы пресуппозиций; – анализ поверхностной и глубинной структуры текста, выявление содержащейся в тексте информации, которая подлежит передаче при переводе; – расширение запаса фоновых знаний, необходимых для адекватной интерпретации исходного текста. – развитие умения применения оптимальных переводческих технологий для создания текста перевода.
Содержание дисциплины:	Введение в методику переводческого анализа. Экстралингвистические параметры текста. Виды информации. Лингвистические параметры текста. Переводческие технологии. Переводческое редактирование и саморедактирование. Переводческий

	анализ различных типов текстов.
Форма контроля:	Контрольная работа, экзамен
Общая трудоемкость:	7 з.е.
Б1.В.01.02 Переводческий анализ текста на втором иностранном языке	
Цель:	формирование у обучаемых базовых, а также, частично, профессиональных и специальных составляющих переводческой компетенции, под которой понимается совокупность знаний, умений и навыков, позволяющих переводчику успешно решать профессиональные задачи.
Задачи:	– сформировать умение переводить тексты общего назначения (газетно-публицистические, информационные, деловые) и специального характера (юридические, технические, экономические); – обучать навыкам письменного перевода – совершенствовать навык работы с одно- и двуязычными словарями, справочниками, энциклопедиями; – развить практические умения студентов понимать механизмы создания языка текстов как целостной системы и научить их пользоваться этими механизмами как нормами в процессе перевода.
Содержание дисциплины:	Особенности осуществления письменного перевода Этапы переводческого процесса. Пред-переводческий анализ. Полный письменный перевод Стратегия переводчика при письменном переводе Сопоставительный анализ текстов оригинала и перевода Реферативный и аннотационный перевод как формы адаптивного транс-кодирования Структурно-типологические аспекты текстов, подлежащих письменному переводу Лексикографический аспект письменного перевода
Форма контроля:	зачет
Общая трудоемкость:	4 з.е.
Б1.В.01.03 Функциональная стилистика английского языка	
Цель:	- ознакомление студентов с наиболее перспективными направлениями в стилистике.
Задачи:	- сообщение студентам теоретических знаний о стилистических средствах языка в их системе, об их природе и функциях в разных стилях языка; - ознакомление с стилистической структурой текстов разных жанров с целью способствовать более полному пониманию и раскрытию их формальной и содержательной структуры; - учет характера иноязычного текста для достижения максимального коммуникативного эффекта; - знание особенностей текстов разных функциональных стилей для достижения адекватности перевода; - умение оперировать полученными знаниями в практической деятельности.
Содержание дисциплины:	Основные направления лингвистики. Литературная норма. Стилистический контекст. Выразительные средства языка и стилистические приемы. Стилистическая дифференциация словарного состава. Фонографические, лексические. морфологические и синтаксические стилистические средства и приемы. Функциональные стили. Текст как объект лингвистического анализа.
Форма контроля:	Зачет, зачет с оценкой
Общая трудоемкость:	5 з.е.
Б1.В.01.04 Перевод деловой документации	
Цель:	формирование у студентов профессиональных умений и навыков перевода коммерческой документации и корреспонденции с английского языка на русский и с русского на английский, составления собственных деловых писем на английском языке
Задачи:	– ознакомление студентов с характеристиками делового стиля английского языка, лексико-грамматическими и стилистическими особенностями текстов

	официально-деловых документов и писем, правилами ведения деловой переписки, структурой простого делового письма, видами и форматами писем, наиболее распространенными в практике англоязычных стран; – обучение студентов переводу с учётом стиля и жанровой специфики текстов и некоторых различий жанров в исходном и переводящем языках; – усвоение критериев оценки качества перевода и усовершенствование навыков редактирования и форматирования; – обогащение словарного запаса студентов языковыми и речевыми единицами делового английского языка, закрепление грамматических форм и моделей, принятых в деловой документации и корреспонденции, и правил их перевода.
Содержание дисциплины:	Простое коммерческое письмо и его части. Резюме Запросы и предложения. Обсуждение цен и условий. Претензии и их урегулирование. Контракты и их исполнение. Транспортные документы. Финансовые документы. Страхование
Форма контроля:	Зачет с оценкой
Общая трудоемкость:	2 з.е.
Б1.В.01.05 Перевод научно-технического текста	
Цель:	формирование у обучающихся компетенций, позволяющих осуществлять высококачественный письменный и устный перевод научно-технических текстов разных видов (научного, научно-учебного, научно-популярного, технического).
Задачи:	– формирование у обучающихся знаний об общих принципах и особенностях перевода научно-технических текстов; – формирование у обучающихся умений применять общелингвистический и общекультурный инструментарий для выполнения специализированной переводческой деятельности; – формирование у обучающихся умений применять методику предпереводческого и переводческого анализа текста для перевода научно-технических текстов; – формирование у обучающихся навыков практической переводческой работы с текстами научной и технической тематики.
Содержание дисциплины:	Научно-технический функциональный стиль речи. Грамматические и лексические особенности научно-технических текстов. Практика перевода различных жанров научно-технических текстов.
Форма контроля:	Зачет с оценкой
Общая трудоемкость:	2 з.е.
Б1.В.01.06 Перевод художественного текста	
Цель:	формирование у обучающихся компетенций, позволяющих осуществлять высококачественный письменный перевод художественного текста с английского на русский язык.
Задачи:	– формирование у обучающихся знаний о закономерностях организации семиотического пространства художественного текста, способах и особенностях передачи художественной мысли в условиях инокультурной среды; – формирование у обучающихся умений преобразовывать эстетическую информацию с учётом особенностей языковой системы языка перевода; – формирование у обучающихся умений применять методику предпереводческого, переводческого и постпереводческого анализа текста для перевода художественного текста; – формирование у обучающихся навыков практической переводческой работы с художественными текстами различных жанров.
Содержание дисциплины:	Основы теории художественного перевода. Языковые и стилистические особенности художественного текста. Практика перевода художественного текста.
Форма контроля:	Зачет с оценкой
Общая трудоемкость:	2 з.е.
Б1.В.01.07 Практикум по переводу специальных текстов (второй иностранный язык)	

Цель:	является формирование у обучаемых базовых, а также, частично, профессиональных и специальных составляющих переводческой компетенции, под которой понимается совокупность знаний, умений и навыков, позволяющих переводчику успешно решать профессиональные задачи.
Задачи:	– сообщить обучаемым знания теоретико-прикладного характера о теории перевода; – сформировать умение переводить тексты общего назначения (газетно-публицистические, информационные, деловые) и специального характера (юридические, технические, экономические); – обучать навыкам всех видов перевода (письменный, устный), знакомить с особенностями синхронного перевода; – совершенствовать навык работы с одно- и двуязычными словарями, справочниками, энциклопедиями; – развить практические умения студентов понимать механизмы создания языка текстов как целостной системы и научить их пользоваться этими механизмами как нормами в процессе перевода.
Содержание дисциплины:	Разновидности перевода текстов разных функциональных стилей. Перевод научно-технических текстов Перевод публицистических текстов
Форма контроля:	Зачет
Общая трудоемкость:	2 з.е.
Б1.В.01.08 История и культура стран первого иностранного языка	
Цель:	– приобретение студентами общих представлений об особенностях исторического и культурного развития стран изучаемого языка в связи с национальным самосознанием носителей данного языка; – систематизация базовых теоретических и практических знаний по географическим особенностям ведущих англоязычных стран, их экономическому, социальному и культурному развитию; формирование правил речевого поведения в соответствии с этими особенностями.
Задачи:	– ознакомить студентов с основными историческим этапами и тенденциями развития британской культуры и общества; – развить навык восприятия на слух материала повышенной информативности на английском языке; дать возможность освоить обширный лингвострановедческий материал, включающий в себя как историзмы, так и топонимы, имена собственные, даты, факты и события, известные любому образованному носителю языка;
Содержание дисциплины:	История Великобритании. Изобразительное искусство и архитектура. Музеи и картинные галереи. Литература. Музыкальная жизнь. Театр. Кино. Средства массовой информации. Радио и телевидение. Национальные праздники и обычаи.
Форма контроля:	Зачет, зачет с оценкой
Общая трудоемкость:	4 з.е.
Б1.В.01.09 История и культура стран второго иностранного языка	
Цель:	- формирование у обучаемых общих представлений и знаний о государстве и праве отдельных стран мира в процессе их возникновения и развития в определенной конкретно-исторической обстановке, в хронологической последовательности. - расширение кругозора студентов, углубление знаний студентов о стране изучаемого языка, его культуре, исторических и современных реалиях, месте Германии в современной культуре; - формирование страноведческой ориентации; формирование системы мировоззренческих взглядов; - формирование профессионального владения языком в процессе сообщения страноведческой информации; - расширение объема лингвистических и культуроведческих знаний, навыков и умений, связанных с использованием языковых средств и правил речевого и неречевого поведения в соответствии с нормами, принятыми в Германии; совершенствование практической подготовки будущих переводчиков путём расширения словарного запаса при изучении страноведческой тематики и синтезирования умений в различных видах речевой деятельности на немецком языке.

Задачи:	- сформировать представление об истории Германии как страны изучаемого языка с древнейших времён до современного состояния, обучении немецкому языку на широкой историко-культурной и социально-политической основе путем включения исторически ориентированной тематики и маркированной лексики в текстовой материал УМК; - сформировать соответствующую страноведческую и историческую эрудицию будущего переводчика; - развивать у студентов основ научного мышления соответственно методологии современной науки; - дать общее ознакомление студентов с системой историко-правовых и общеправовых понятий и категорий, свободное оперирование ими; - изучение процессов образования и развития государственно-правовых институтов и явлений, накопленного в зарубежных странах опыта разработки и применения нормативных актов; - выявление исторических закономерностей, общего и особенного в эволюции государства, и права, связях между государственным и правовым развитием, а также с развитием политических идеологий, экономики, религии и культуры.
Содержание дисциплины:	1. Время германцев. Германия в раннефеодальную эпоху 2. Германия в средние века. Создание единого государства 3. Первая мировая война. Вторая мировая война 4. Германия после Второй мировой войны 5. Искусство древних германцев в доисторическую эпоху. Искусство средневековья 6. Ренессанс и Просвещение. Барокко и рококо 7. Классицизм. Романтизм и бидермайер 8. Историзм и реализм. Импрессионизм и экспрессионизм 9. Стиль модерн и баухаус. Традиции немецкой культуры.
Форма контроля:	Зачет с оценкой
Общая трудоемкость:	2 з.е.

Б1.В.02. Элективные курсы по физической культуре и спорту

Цель:	формирование физической культуры личности и способности направленного использования разнообразных средств физической культуры и спорта для сохранения и укрепления здоровья, подготовки и самоподготовки к будущей жизни и профессиональной деятельности.
Задачи:	- овладение системой практических умений и навыков в процессе занятий выбранным направлением спортивно-оздоровительной подготовки; - повышение общей работоспособности; - сохранение и укрепление здоровья; - обеспечение необходимого объёма двигательной активности; - стремление к достижению физического совершенства.
Содержание дисциплины:	*1. Практический раздел.* Обеспечение необходимого объёма двигательной активности: проведение учебно-тренировочных занятий по отделениям. Занятия проводятся на четырех спортивно-оздоровительных отделениях: оздоровительной аэробики, спортивных игр, общей физической подготовки, плавание. В процессе занятий на отделении «**оздоровительная аэробика»** со студентами реализуется специфика данного вида двигательной деятельности, которая заключается в приоритете развития координационных качеств, связанных со специфичными движениями базовой аэробики и степ-аэробики, также уделяется внимание развитию гибкости с применением различных методов. В программу занятий включаются различные направления аэробики: базовая аэробика, степ- аэробика, танцевальная аэробика (фанк, хип-хоп, латина и т.д.). В процессе занятий на отделении «**волейбол»** большое внимание, особенно на первом курсе, уделяется использованию подвижных игр как подводящих к спортивно-игровой деятельности. Основное содержание учебных занятий связано с обучением технике и тактике игры в волейбол, как наиболее приемлемой спортивной игры в имеющимся игровом зале.

	На отделении «**баскетбол**» студентов обучают технике и тактике игры в баскетбол. В процессе учебно-тренировочных занятий уделяется особое внимание развитию таких спортивных качеств как скорость, выносливость, координация, ловкость. Баскетбол - это сложный и технический вид спорта, поэтому на учебных занятиях студенты отрабатывают скоростно-силовые элементы (ОФП, многократное повторение прыжков, беговые упражнения), индивидуально-технические действия (дриблинг мяча, передачи мяча, броски в кольцо) В процессе проведения занятий на отделении **«общей физической подготовки»** используются специфические особенности тренажеров, имеющихся в используемых для учебных занятий залов. При проведении занятий используются различные комплексы упражнений, направленные на: - выполнение базовых силовых упражнений на тренажерах на все группы мышц; - выполнение комплексов силовых упражнений, на развитие и коррекцию конкретных мышечных групп; - выполнение формирующих силовых упражнений; - выполнение системы упражнений на растяжение и расслабление. На занятиях **«отделения плавание»** используются различные комплексы упражнений, направленные на обучение и совершенствование: техника плавания кролем на груди, кролем на спине, брассом, прикладное плавание. В занятия **«специальной медицинской группы»** включены упражнения, способствующие сохранению, восстановлению или созданию новых условий для функциональной адаптации организма больного к физическим нагрузкам. Так же осуществляется обучение **настольному теннису**. Студенты, освобожденные от практических занятий, пишут рефераты, связанные с особенностями использования средств физической культуры с учетом индивидуальных отклонений в состоянии здоровья. *2. Методико-практический раздел.* Овладение системой практических умений и навыков в процессе занятий выбранным направлением спортивно-оздоровительной подготовки: составление комплексов специальных упражнений по отделениям. Самостоятельное проведение комплексов упражнений. *3. Контрольный раздел*. Стремление к достижению физического совершенства: проведение тестирования уровня освоения методической, общефизической и специальной подготовки.
Форма контроля:	Зачёт
Общая трудоемкость:	328 ч.
Б1.В. ДВ.01.01 Введение в теорию межкультурной коммуникации	
Цель:	Формирование и развитие у студентов готовности к межкультурной коммуникации (устной и письменной) на основе создания коммуникативных компетенций (лингвистической, социокультурной и прагматической) применительно ко всем видам речевой деятельности с учетом стереотипов мышления и вербального и невербального поведения в рамках культурных моделей, существующих в норме и узусе изучаемого иностранного языка.
Задачи:	- сформировать у студентов понимание национально-культурной и функционально-стилевой специфики различных форм речи; - обучить студентов дискурсивным способам выражения фактуальной, концептуальной и подтекстовой информации в тексте на изучаемом языке; - помочь овладеть основными моделями вербального и невербального поведения носителей языка, отражающие соответствующую картину мира в композиционно- и мыслительно-речевых формах деятельности; - вскрыть специфику дискурсивной структуры и языковой организации функционально-стилевых разновидностей текста
Содержание дисциплины:	Язык, общение, культура: проблемы взаимодействия, Коммуникация и ее виды, Межкультурные особенности невербальной коммуникации, Социологический аспект межкультурной коммуникации, Национальный характер как одно из ключевых понятий межкультурной коммуникации, Национально-культурная специфика речевого поведения, Проблема понимания в коммуникации.
Форма контроля:	Контрольная работа

Общая трудоемкость:	2 з.е.
Б1.В. ДВ.01.02 Основы социолингвистики	
Цель:	познакомить с основными понятиями и сведениями о предмете и статусе социолингвистики, дать представление об основных социолингвистических методах обработки материала и основных подходах к решению социальных проблем социолингвистической точки зрения.
Задачи:	– сформировать представление об основных понятиях новой сферы применения профессиональных знаний; - заложить базовые знания по социальной лингвистике. –научить применять социолингвистические методы для анализа социально-языкового материала. – определить виды взаимоотношений между языком и обществом (язык и культура, язык и история, язык и этнос, церковь, школа, политика, массовая коммуникация). – выявить особенности языка разных социальных и возрастных групп говорящих. Ознакомить с важнейшими направлениями государственной языковой политики и особенностями языковой ситуации
Содержание дисциплины:	Становление социолингвистики как самостоятельного раздела общего языкознания. Основные понятия социолингвистики. Основные проблемы социолингвистики. Методы социолингвистики
Форма контроля:	Контрольная работа
Общая трудоемкость:	2 з.е.
Б1.В.ДВ.02.01 Западноевропейская и американская литература	
Цель:	– ознакомить обучаемых с основными направлениями английской и американской литературы, начиная с ее возникновения и кончая современностью; – проследить становление и развитие литературных направлений в разные исторические эпохи, а также творчество отдельных представителей этих эпох; – уделить внимание национальной специфики английской и американской литературы.
Задачи:	– формирование представления об общем процессе историко-литературного процесса в Западной Европе и США; – освоение основных понятия литературоведения; – ознакомление с наиболее важными именами историко-литературного процесса Западной Европе и США; – подготовка студентов к освоению произведений наиболее важных представителей историко-литературного процесса Западной Европе и США; – развитие у студентов основ научного мышления соответственно методологии современного литературоведения.
Содержание дисциплины:	Англо-саксонская и англо-нормандская литература. Эпоха Возрождения. Литература англ. буржуазной революции и периода Реставрации. Романтизм. Критический реализм. Литература начала XX века. Литература 1918-1945 гг. Модернизм. Литература 1945-2000 гг. Литература США XX века.
Форма контроля:	Зачет, экзамен
Общая трудоемкость:	5 з.е.
Б1.В.ДВ.02.02 Литературное наследие стран первого иностранного языка	
Цель:	– ознакомить обучаемых с основными направлениями английской и американской литературы, начиная с ее возникновения и кончая современностью; – проследить становление и развитие литературных направлений в разные исторические эпохи, а также творчество отдельных представителей этих эпох; – уделить внимание национальной специфики английской и американской

	литературы.
Задачи:	– формирование представления об общем процессе историко-литературного процесса в Западной Европе и США; – освоение основных понятия литературоведения; – ознакомление с наиболее важными именами историко-литературного процесса Западной Европе и США; – подготовка студентов к освоению произведений наиболее важных представителей историко-литературного процесса Западной Европе и США; – развитие у студентов основ научного мышления соответственно методологии современного литературоведения.
Содержание дисциплины:	Англо-саксонская и англо-нормандская литература. Эпоха Возрождения. Литература англ. буржуазной революции и периода Реставрации. Романтизм. Критический реализм. Литература начала XX века. Литература 1918-1945 гг. Модернизм. Литература 1945-2000 гг. Литература США XX века.
Форма контроля:	Зачет, экзамен
Общая трудоемкость:	5 з.е.
Б1.В. ДВ.03.01 Основы медиалингвистики	
Цель:	приобщение студентов к одной из новейших отраслей лингвистического знания, нацеленного на комплексное изучение современного медиа текста, а также на изучение возможностей перевода иностранных медиатекстов.
Задачи:	– Знакомство со спецификой функционирования языка и текста в медиа сфере. – Введение в проблематику изучения языка в различных видах СМИ: печати, телевидения и радио, Интернета. – Знакомство с ключевыми разновидностями медиатекста: новостного, журналистского, PR и рекламного. – Формирование навыков коммуникативно-прагматического анализа текстов СМИ различной жанрово-стилистической и субстантивной природы. – Формирование умения осуществления предпереводческого анализа текстов СМИ и их перевода.
Содержание дисциплины:	Медиалингвистика как область междисциплинарного знания. Массовая коммуникация и информационное общество. Медиатекст и его разновидности. Специфика языка СМИ. Перевод медиатекстов
Форма контроля:	Зачет
Общая трудоемкость:	2 з.е.
Б1.В. ДВ.03.02 Перевод текстов СМИ	
Цель:	приобщение студентов к одной из новейших отраслей лингвистического знания, нацеленного на комплексное изучение современного медиа текста, а также на изучение возможностей перевода иностранных медиатекстов.
Задачи:	– Знакомство со спецификой функционирования языка и текста в медиа сфере. – Введение в проблематику изучения языка в различных видах СМИ: печати, телевидения и радио, Интернета. – Знакомство с ключевыми разновидностями медиатекста: новостного, журналистского, PR и рекламного. – Формирование навыков коммуникативно-прагматического анализа текстов СМИ различной жанрово-стилистической и субстантивной природы. – Формирование умения осуществления предпереводческого анализа текстов СМИ и их перевода.
Содержание дисциплины:	Медиалингвистика как область междисциплинарного знания. Массовая коммуникация и информационное общество. Медиатекст и его разновидности. Специфика языка СМИ. Перевод медиатекстов
Форма контроля:	Зачет

Общая трудоемкость:	2 з.е.
Б1.В.ДВ.04.01 Современные технологии перевода	
Цель:	– Формирование у студентов представлений о теоретических основах современных технологий перевода и принципах их использования в профессиональной деятельности. – Создание условий для приобретения студентами навыков проведения предпереводческого и переводческог анализа исходного текста, а также постпереводческого редактирования (контроля качества) с использованием современных технологий перевода на каждом этапе.
Задачи:	– Сформировать представления о лингвистических основах технологий перевода и области их практического применения. – Сформировать представления о целях, задачах и особенностях каждого этапа переводческого процесса. – Сформировать умение использования методики предпереводческого и переводческого анализа, позволяющей достичь необходимого уровня эквивалентности с учетом лингвистических и экстралингвистических факторов. – Сформировать умение осуществлять письменный и устный перевод широкого спектра информационных и специальных текстов с учетом принципов переводческого этикета и правил поведения переводчика в различных ситуациях межязыкового посредничества. – Сформировать практические навыки работы с основными современными технологиями перевода (машинный перевод, переводческие словари, TM-инструменты и Интернет-ресурсы).
Содержание дисциплины:	Теоретические основы современных технологий перевода. Практические основы современных технологий перевода. Предпереводческий анализ текста. Нормы и правила поведения субъекта перевода в различных ситуациях межязыкового посредничества.
Форма контроля:	Зачет
Общая трудоемкость:	2 з.е.
Б1.В.ДВ.04.02 Интернет-ресурсы в переводческой деятельности	
Цель:	– Формирование у студентов представлений о теоретических основах современных технологий перевода и принципах их использования в профессиональной деятельности. – Создание условий для приобретения студентами навыков проведения предпереводческого и переводческог анализа исходного текста, а также постпереводческого редактирования (контроля качества) с использованием современных технологий перевода на каждом этапе.
Задачи:	– Сформировать представления о лингвистических основах технологий перевода и области их практического применения. – Сформировать представления о целях, задачах и особенностях каждого этапа переводческого процесса. – Сформировать умение использования методики предпереводческого и переводческого анализа, позволяющей достичь необходимого уровня эквивалентности с учетом лингвистических и экстралингвистических факторов. – Сформировать умение осуществлять письменный и устный перевод широкого спектра информационных и специальных текстов с учетом принципов переводческого этикета и правил поведения переводчика в различных ситуациях межязыкового посредничества. – Сформировать практические навыки работы с основными современными технологиями перевода (машинный перевод, переводческие словари, TM-инструменты и Интернет-ресурсы).
Содержание дисциплины:	Теоретические основы современных технологий перевода. Практические основы современных технологий перевода. Предпереводческий анализ текста. Нормы и правила поведения субъекта перевода в различных ситуациях межязыкового посредничества.

Форма контроля:	Зачет
Общая трудоемкость:	2 з.е.
Б2.О.01(У) Учебная практика (переводческая)	
Вид практики	учебная практика
Тип практики	переводческая
Цель:	овладение профессиональными умениями и навыками самостоятельного осуществления межъязыкового посредничества.
Задачи:	▪ закрепление и углубление теоретических знаний, полученных в ходе изучения языковых дисциплин и дисциплин по переводу и переводоведению; ▪ приобретение навыков практической работы по специальности, опыта самостоятельной работы на определенной штатной должности или в качестве неоплачиваемых внештатных помощников; ▪ совершенствование полученных на 1 - 2 курсах обучения навыков и умений по основам теории перевода и практическому владению иностранным языком; ▪ совершенствование навыков непосредственного общения с иностранцами в аутентичных ситуациях социально-бытовой, социально-культурной и профессиональной сфер общения; ▪ подбор и анализ экспериментального и теоретического материала для выполнения учебно-исследовательских и научно-исследовательских работ.
Форма контроля:	Зачет
Общая трудоемкость:	3 з. е.
Б2.О.02 (П) Производственная практика (переводческая)	
Вид практики	производственная практика
Тип практики	переводческая
Цель:	закрепление и конкретизация результатов подготовки в области практического курса перевода, приобретение студентами навыков и умений практической работы в различных областях переводческой деятельности и приобретение опыта самостоятельной профессиональной работы.
Задачи:	• формирование способности адекватно оценить возможности рынка труда и свои собственные возможности на этом рынке; • знакомство с практикой работы переводчика в реальных условиях различных организаций и компаний: государственных учреждениях, на производстве и т.д.; • совершенствование студентами практических навыков и профессиональных умений, направленных на перевод устных и письменных текстов различных жанров; • развитие коммуникативных стратегий и тактик, освоение риторических, стилистических и языковых норм и приемов, принятых в разных сферах и в различных культурах, формирование навыков их адекватного использования при решении профессиональных задач; • формирование новых профессиональных навыков и умений, связанных с развитием общей коммуникативной компетенции, направленной на общение и установление контактов с коллегами и клиентами; • выработка навыков языковой и психологической ориентации в сфере профессиональной деятельности (развитие добросовестности при исполнении своих обязанностей; овладение профессиональной

	терминологией и т.д.).
Форма контроля:	Зачет с оценкой
Общая трудоемкость:	9 з. е.
Б2.О.03(П) Производственная практика (научно-исследовательская работа)	
Вид практики	производственная
Тип практики	научно-исследовательская работа
Цель:	сбор, обобщение и анализ материалов, необходимых для подготовки выпускной квалификационной работы, по защите которой Государственной аттестационной комиссией оценивается готовность бакалавра к самостоятельной трудовой деятельности.
Задачи:	• закрепление и углубление теоретических знаний, полученных в ходе изучения дисциплин блока 1. • углубление и приобретение новых знаний в области производственно-практической, научно-методической, научно-исследовательской деятельности на основе самостоятельной работы с различными источниками информации; • обработка научной литературы по проблемам, рассматриваемым в ВКР, ее анализ в проблемном аспекте, систематизация и обобщение полученной теоретической информации и оформление ее в виде специальной главы (или глав); • обработка данных, полученных в ходе практического исследования проблем, рассматриваемых в ВКР, их систематизация, обобщение и оформление в виде специальной главы (или глав); • развитие и совершенствование приобретенных навыков научно-исследовательской работы и овладение методикой исследования конкретных вопросов, разрабатываемых в ВКР; • развитие и совершенствование навыков оформления результатов научно-исследовательской работы.
Форма контроля:	зачет
Общая трудоемкость:	3 з.е.
ФТД.01 Методы исследовательской деятельности	
Цель:	изучение студентами методов исследовательской деятельности, позволяющих выявлять систематизированные знания теоретические основ методологии методов научного исследования в области гуманитарных наук и социально-педагогической деятельности, формирования умений и навыков проведения научных исследований.
Задачи:	-изучить сущность методов исследовательской деятельности; - дать представление о науке и закономерностях ее развития; - получить знания об основных научных методах и специфике их использования в социально-гуманитарных исследованиях.
Содержание дисциплины:	Научные исследования. Основные понятия и определения. Принципы классификации методов исследования. Логические методы и практика их применения в менеджменте. Эмпирические методы исследований: основные понятия и принципы классификации. Теоретические методы исследования. Понятие информации и ее свойства.
Форма контроля:	Зачет
Общая трудоемкость:	2 з.е.
ФТД.02 Организация предпринимательской деятельности	
Цель:	формирование у студентов представлений о практической предпринимательской деятельности в условиях становления рыночной экономики.
Задачи:	овладение студентами теоретическими основами предпринимательства,

	механизмами предпринимательства с учетом накопленного опыта развития теории и практики в развитых западных станах, опытом становления предпринимательства в России, применения гражданского законодательства, регулирующего организацию предпринимательской деятельности, основными понятиями и терминами, обозначающими сущность почти всех подсистем предпринимательства
Содержание дисциплины:	Сущность и содержание предпринимательской деятельности. Ее объекты и субъекты. Государственное регулирование предпринимательской деятельности Собственность предприятий и их организационно-экономические формы. Предпринимательская идея и ее реализация субъектами предпринимательской деятельности Создание нового предприятия Функционирование предпринимательской организации Социальная ответственность, психология и этика предпринимательства
Форма контроля:	Зачет
Общая трудоемкость:	2 з.е.

ФТД.02 Искусственный интеллект	
Цель:	• предоставление студентам теоретических основ и практических примеров применения наиболее распространенных технологических направлений развития искусственного интеллекта – нечеткой логики, экспертных систем, машинного обучения и нейронных сетей; • предоставление подходов к управлению знаниями, как к методологии подготовки массивов знаний к машинной обработке – базиса современной (цифровой) экономики; знание основных технологических направлений искусственного интеллекта, понимание их основных достоинств и ограничений, а также вытекающие из этого сферы применения.
Задачи:	• дать правильное понимание возможных применений элементов искусственного интеллекта, как одной из сквозных технологий, кардинально меняющих технологический, патентный, юридический, экономический и другие аспекты деятельности государства и бизнеса; • выработать умение и навыки самостоятельного применения элементов искусственного интеллекта; сформировать навыки по подготовке данных, преобразованию их в знания и созданию моделей представления знаний для машинной обработки.
Содержание дисциплины:	1. Введение и алгоритмические методы. 2. Обработка натуральных текстов. 3. Обработка звука и речи. 4. Компьютерное зрение. 5. Машинное обучение и инфраструктура.
Форма контроля:	Зачет
Общая трудоемкость:	2 з.е.